

# WABCO



**Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange**  
**Bildtafel/Picture/Planche**  
**Ersatz für/Replacement for/Rechange**

**Nr.** 10 245 067/068  
**B** 102  
**Nr.**

**WABCO**

**Bremsen-/Brake-/Frein-Type** 245 x 60 SM-Öm

**Datum/date** 20.05 1998

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse	10 245 067		brake	frein	
	Bremse	10 245 068		brake	frein	
2	Verschlußstopfen	13 826 009	2	rubber plug	bouchon de fermeture	
	Verschlußstopfen	13 826 001	2	rubber plug	bouchon de fermeture	
	Lasche	13 513 070	1	strap plate	éclisse	
	Sechskantschraube	18 429 023	2	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M 8 x 12 DIN 933
	Reparatursatz Bremsbacke	12 999 233	1	repair set of brake shoe	pochette de rép. de segment de frein	achsweise
4	Bremsbacke komplett		2	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	geklebt, asbestfrei
5	Bremsbacke komplett		1	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	zu 10 245 067
	Bremsbacke komplett		1	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	zu 10 245 068
9	Druckstück	13 229 024	1	cross strut	poussoir	
11	Druckfeder	13 302 034	1	pressure spring	ressort de compression	
	Scheibe	18 451 005	1	washer	rondelle	13 DIN 125
15	Radzylinder	16 128 040	1	wheel cylinder	cylindre de roue	mineralölbeständig
	Sechskantschraube	18 428 008	2	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M 8 x 22 DIN 912
	Federring	18 452 003	2	spring ring	rondelle élastique	B 8 DIN 127
17	Nachstellung	16 001 009	1	adjustment device	rattrapeur	
	Zugfeder	13 301 204	2	pull spring	ressort de traction	
18	Schraube	13 730 055	2	screw	vis	
19	Sechskantschraube	17 429 120	1	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M 12 x 1,5 x 25
21	Zugfeder	13 301 185	2	pull spring	ressort de traction	
22	Zugfeder	13 301 186	1	pull spring	ressort de traction	
23	Druckfeder	13 302 009	2	pressure spring	ressort de compression	
28	Öse	13 626 000	2	ring	oeillet	